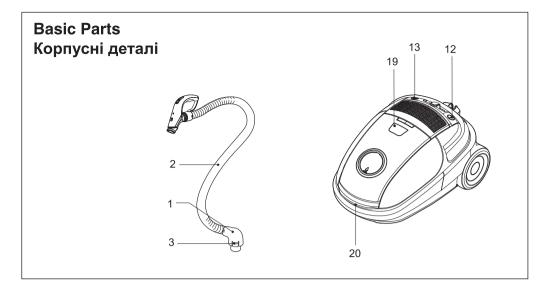


# VC481\*S\*

E | English

У I Українська мова

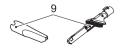


### Optional Parts Деталі, які набуваються додатково

- The different figure and quantity of the following parts depend on the different models which you have bought.
- Вид і кількість наступних деталей залежить від обраної вами моделі.

#### Accessory (Depending on model) Допоміжне обладнання ( В залежності від моделі)

- These specifications are subject to change according to the agent / buyer's request.
- Дані технічні умови змінюються згідно замовлення агента/споживача.



32







# **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

Read and follow all instructions before using your vacuum cleaner to prevent the risk of fire,electric shock, personal injury,or damage when using the vacuum cleaner. This guide do not cover all possible conditions that may occur. Always contact your service agent or manufacturer about problems that you do not understand. This appliance complies with the following ECDirectives :-73/23/EEC,93/68/EEC-Low Voltage Directive–89/336EEC –EMC Directive.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others. All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "WARNING" or "CAUTION." These words mean:

### MARNING

This symbol will alert you to hazards or unsafe practices which could cause serious bodily harm or death.

## 

This symbol will alert you to hazards or unsafe practices which could cause bodily injury or property damage.

### 

 Disconnect electrical supply before servicing or cleaning the unit or when cleaner is not in use.

Failure to do so could result in electrical shock or personal injury.

• Do not use vacuum cleaner to pick up anything that is burning or smoking such as cigarettes, or hot ashes.

Doing so could result in death, fire or electrical shock.

 Do not vacuum flammable or explosive substances such as gasoline, benzene, thinners, propane (liquids or gases).

The fumes from these substances can create a fire hazard or explosion. Doing so could result in death or personal injury.

•Do not handle plug or vacuum cleaner with wet hands.

Doing so could result in death or electrical shock.

- Do not unplug by pulling on cord. Doing so could result in product damage or electrical shock. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body away from openings and moving parts.

Failure to do so could result in electrical shock or personal injury.

 Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run vacuum cleaner over cord. Keep cord away from heated surfaces.

Failure to do so could result in electrical shock or personal injury or fire or product damage.

• Do not allow to be used as toy. Close attention is necessary when used by or near children.

Personal injury or product damage could result.

- Do not use the vacuum cleaner if the power cord or plug is damaged or faulty. Personal injury or product damage could result. In these cases, contact LG Electronics Service Agent to avoid hazard.
- Do not use vacuum cleaner if it has been under water.

Personal injury or product damage could result. In these cases, contact LG Electronics Service Agent to avoid hazard.

## 

• Do not continue to vacuum if any parts appear missing or damaged.

Personal injury or product damage could result. In these cases, contact LG Electronics Service Agent to avoid hazard.

• Do not use an extension cord with this vacuum cleaner

Fire hazard or product damage could result.

• Using proper voltage.

Using improper voltage may result in damage to the motor and possible injury to the user. Proper voltage is listed on the bottom of vacuum cleaner.

- Turn off all controls before unplugging. Failure to do so could result in electrical shock or personal injury.
- Do not change the plug in any way. Failure to do so could result in electrical shock or personal injury or product damage. Doing so result in death. If plug does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet.

 Repairs to electrical appliances may only be performed by qualified service engineers.

Improper repairs may lead to serious hazards for the user.

• Do not plug in if control knob is not in OFF position.

Personal injury or product damage could result. (Depending on model)

• Keep children away and beware of obstructions when rewinding the cord to prevent personal injury.

The cord moves rapidly when rewinding. (Depending on model)

 The hose contains electrical wires. Do not use it if it is damaged, cut or punctured.
 Failure to do so could result in death,or electrical shock. (Depending on model)

## 

- Do not put any objects into openings. Failure to do so could result in product damage.
- Do not use with any opening blocked: keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.

Failure to do so could result in product damage.

- Do not use vacuum cleaner without dust tank and/or filters in place. Failure to do so could result in product damage.
- Do not use vacuum cleaner to pick up sharp hard objects, small toys, pins, paper clips, etc.

They may damage the cleaner or dust bin.

- Store the vacuum cleaner indoors. Put the vacuum cleaner away after use to prevent tripping over it.
- The vacuum cleaner is not intended to use by young children or infirm people without supervision.

Failure to do so could result in personal injury or productdamage.

 Only use parts produced or recommended by LG Electronics Service Agents.

Failure to do so could result in product damage.

 Use only as described in this manual. Use only with LG recommended or approved attachments and accessories.

Failure to do so could result in personal injury or product damage.

 To avoid personal injury and to prevent the machine from falling when cleaning stairs, always place it at the bottom of stairs.

Failure to do so could result in personal injury or product damage.

- Use accessory nozzles in sofa mode. Failure to do so could result in product damage.
- Make sure the filters (exhaust filter and motor safety filter) are completely dry before replacing in the machine. Failure to do so could result in product damage.
- Do not dry the filter in an oven or microwave.
   Eailure to do so could result in fire bazard

Failure to do so could result in fire hazard.

- Do not dry the filter in a clothes dryer. Failure to do so could result in fire hazard.
- Do not dry near an open flame. Failure to do so could result in fire hazard.
- Always clean the dust bin after vacuuming carpet cleaners or fresheners, powders and fine dust.

These products clog the filters,reduce airflow and can cause damage to the cleaner. Failure to clean the dust bin could cause permanent damage to the cleaner. (Depending on model)

• Don 't grasp the tank handle when you are moving the vacuum cleaner.

The vacuum cleaner s body may fall when separating tank and body. Personal injury or product damage could result. **You should grasp the carrier handle** when you aremoving the vacuum cleaner. (Depending on model)

• If after emptying the dust tank the indicator light is on(red), clean the dust tank.

Failure to do so could result in product damage. (Depending on model)

## 

#### Thermal protector :

This vacuum cleaner has a special thermostat that protects the vacuum cleaner in case of motor overheating. If the vacuum cleaner suddenly shuts off, turn off the switch and unplug the vacuum cleaner. Check the vacuum cleaner for possible source of overheating such as a full dust tank, a blocked hose or clogged filter. If these conditions are found, fix them and wait at least 30 minutes before attempting to use the vacuum cleaner. After the 30 minute period, plug the vacuum cleaner back in and turn on the switch.

# ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Перед початком користування пилососом прочитайте та дотримуйтесь усіх інструкцій з метою уникнення загрози пожежі, удару електричним струмом, травмування або ушкодження пилососа під час його використання. Дана інструкція лише частково охоплює усі можливі ситуації. Завжди звертайтеся до виробника або до сервісного представника у разі виникнення незрозумілих проблем. Даний прилад відповідає наступним стандартам ЄС: -73/23/ЕЕС, 93/68/ЕЕС- Директива по безпеці низьковольтних пристроїв -89/336ЕЕС - Директива по електромагнітним перешкодам.



Символ попередження про небезпеку.

Даний символ попереджає про можливу небезпеку, що може становити загрозу для життя та здоров'я користувача та оточуючих.

Символ попередження про небезпеку завжди знаходиться перед повідомленням про небезпеку та словом "ПОПЕРЕДЖЕННЯ" або "ЗАСТЕРЕЖЕННЯ". Ці слова означають:

🚹 ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Дана позначка попереджає про ризик або небезпеку, що можуть спричинити серйозну травму або смерть.

🚺 ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Дана позначка попереджає про ризик або небезпеку, що можуть спричинити травму або пошкодження майна.

# 🚹 ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Перед чищенням або обслуговуванням приладу, а також коли ви не користуєтесь приладом, відключайте його від електромережі. Недотримання цієї вимоги може привести до електричного удару та травмування.
- Не використовуйте пилосос для прибирання предметів, що горять або тліють, наприклад, сигарет або гарячого попелу.

Такі дії можуть привести до загрози життю, пожежі або електричного удару.

 Не використовуйте пилосос для прибирання горючих або вибухонебезпечних речовин, таких як бензин, бензол, розчинники, пропан (рідини або гази).

Випаровування від вказаних речовин можуть становити загрозу займання або вибуху. Такі дії можуть привести до загрози життю або травмування.

 Забороняється брати вилку або пилосос вологими руками.

Це може призвести до загрози життю або удару електричним струмом.

• Не виймайте вилку з розетки, потягнувши за шнур.

Це може призвести до пошкодження виробу або удару електричним струмом. Щоб відключити пилосос від розетки, потягніть за вилку, але не за шнур.

• Не допускайте потрапляння волосся, одягу, пальців та частин тіла до отворів та рухомих частин.

Це може призвести до удару електричним струмом та травмування.

 Не тягніть та не переносіть пилосос за шнур, не використовуйте шнур у якості ручки, не притискайте шнур дверима, не тягніть за шнур через гострі краї та кути. Не пересувайте пилосос через шнур. Не допускайте контакту шнура із гарячими поверхнями.

Це може призвести до удару електричним струмом, травмування, пожежі та пошкодження приладу.

• Не дозволяйте дітям грати з пилососом. Будьте особливо пильними, коли пилососом користуються діти або якщо ним користуються біля дітей. Це може призвести до травмування або пошкодження приладу.

 Не користуйтеся пилососом із пошкодженим або несправним шнуром живлення або вилкою.

Це може призвести до травмування або пошкодження приладу.У таких випадках для уникнення небезпеки звертайтеся до сервісного представника LG Electronics.

• Не користуйтеся пилососом, якщо він був занурений у воду.

Це може призвести до травмування або пошкодження приладу. У таких випадках для уникнення небезпеки звертайтеся до сервісного представника LG Electronics.

## \Lambda ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Не користуйтеся пилососом із відсутніми та пошкодженими деталями.

Це може призвести до травмування або пошкодження приладу.У таких випадках для уникнення небезпеки звертайтеся до сервісного представника LG Electronics.

- Не користуйтеся подовжувачем для підключення пилососу до електромережі. Це може призвести до загрози займання та до пошкодження приладу.
- Підключайте пилосос тільки до електромережі із відповідною напругою. Підключення до електромережі із невідповідною напругою може призвести до пошкодження мотора та до загрози травмування. Потрібна напруга вказана на нижній частині пилососа.
- Перед відключенням від розетки переведіть усі регулятори у положення вимкнення. Недотримання цієї вимоги може призвести до електричного удару та до травмування.
- В жодному разі самостійно не міняйте вилку шнура.

Це може призвести до удару електричним струмом, травмування та до пошкодження виробу, та навіть до загрози життю. Якщо вилка не підходить до розетки, зверніться до кваліфікованого електрика для встановлення нової розетки.  Ремонт електричних приладів дозволено виконувати тільки кваліфікованим сервісним інженерам.

Некваліфікований ремонт може призвести до серйозної небезпеки.

 Не підключайте прилад до розетки, якщо вмикач живлення не знаходиться у позиції OFF (ВІДКЛ.).

Це може призвести до травмування або пошкодження виробу. (Не в усіх моделях)

 Під час змотування шнура не підпускайте дітей та усуньте перешкоди для запобігання травмуванню

Шнур рухається швидко під час змотування. (Не в усіх моделях)

• Шланг містить електричні проводи. Не користуйтеся шлангом, якщо він пошкоджений, порваний або проколотий. Це може призвести до загрози життю або електричного удару. (Не в усіх моделях)

# ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

### 🚹 ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Забороняється вставляти будь-які предмети у отвори. Це може привести до пошкодження приладу. Це може призвести до пошкодження приладу.
- Не користуйтеся приладом, якщо будь-який із його отворів заблоковано: тримайте отвори вільними від пилу, пуху, волосин та будь-яких забруднень, що можуть перешкоджати потокові повітря. Недотримання цієї вимоги може призвести до пошкодження приладу.
- Не використовуйте пилосос без пилозбірника та/або фільтрів.

Недотримання цієї вимоги може привести до пошкодження приладу.

 Забороняється прибирати пилососом гострі тверді предмети, дрібні іграшки, голки, скріпки тощо.

Вони можуть пошкодити пилосос або пилозбірник.

- Зберігайте пилосос у приміщенні. Заховайте пилосос після користування для запобігання його перекиданню.
- Пилосос не призначений для використання дітьми або інвалідами без адекватного нагляду.

Недотримання цієї вимоги може призвести до травмування та пошкодження приладу.

- Користуйтеся тільки компонентами, виготовленими або рекомендованими сервісними представниками LG Electronics. Недотримання цієї вимоги може призвести до пошкодження приладу.
- Користуйтеся пилососом тільки згідно з даною інструкцією. Використовуйте тільки такі пристосування та аксесуари, що рекомендовані та стверджені компанією LG. Недотримання цієї вимоги може привести до травмування та пошкодження приладу.
- Щоб уникнути травмування та запобігти падінню приладу під час прибирання сходів, завжди ставте його внизу сходів. Недотримання цієї вимоги може привести до травмування та пошкодження приладу.

- Для прибирання м'яких меблів користуйтеся допоміжними насадками. Недотримання цієї вимоги може призвести до пошкодження приладу.
- Перед встановленням фільтрів (випускний та захисний фільтр мотора) у пилосос переконайтеся, що вони повністю сухі.

Це може призвести до травмування та пошкодження приладу.

- Не сушіть фільтри у духовці або мікрохвильовій печі.
   Недотримання цієї вимоги може викликати загрозу займання.
- Не сушіть фільтри у сушильній машині. Недотримання цієї вимоги може викликати загрозу займання.
- Не сушіть фільтри біля відкритого вогню. Недотримання цієї вимоги може викликати загрозу займання.
- Завжди чистіть пилозбірник після прибирання килимів із використанням очисних або освіжаючих засобів, а також після прибирання порошку та дрібного пилу.

Ці речовини закупорюють фільтр, перешкоджають потокові повітря, що може привести до пошкодження пилососа. Недотримання вимоги чищення пилозбірника може привести до невідновного пошкодження пилососа.(Не в усіх моделях)

• Не носіть пилосос, тримаючи його за ручку пилозбірника.

Корпус пилососа може впасти при від'єднанні пилозбірника від корпусу. Це може привести до травмування та пошкодження приладу. Щоб носити пилосос, користуйтеся ручкою на корпусі (Не в усіх моделях).

 Якщо після очищення пилозбірника індикатор наповнення залишається активним (світить червоним), прочистіть пилозбірник.

Недотримання цієї вимоги може привести до пошкодження приладу. (Не в усіх моделях)

# ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

### **А** ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

#### Термозахист:

Даний пилосос обладнаний спеціальним термостатом, який захищає пилосос у випадку перегріву двигуна. Якщо пилосос раптово перестане працювати, вимкніть його та відключіть шнур живлення від розетки. Перевірте усі можливі причини перегріву, такі як переповнення пилозбірника, засмічення шланга або фільтра. Після виявлення причин перегріву усуньте їх та зачекайте щонайменше 30 хвилин перед тим, як знову спробувати користуватися приладом. Через 30 хвилин підключіть шнур живлення до розетки та ввімкніть прилад. Якщо він знову не працює, зверніться до кваліфікованого електрика.

# Е

#### How to Use

#### Connecting the flexible hose

At first, push the dust cover (37) upwards, the dust cover fixes. Then push the end of the head (1) on the flexible hose (2) into the attachment point on the vacuum cleaner. To remove the flexible hose from the vacuum cleaner, press the button (3) situated on the head, then pull upwards.

#### Assembling the tubes

(depending on model)

- Plastic or metal tube (4).
- Fit together the two tubes by twisting slightly.
- Telescopic tube (5)
- Push spring latch (6) forward.
- Pull out tube to required length.
- Release spring latch to lock.

#### Elbow tube (29)

The elbow tube is for uses such as cleaning under the sofa, table and bed easily.

- Fit the elbow tube onto the end of the telescopic tube and the grip handle.
- If you pull the latch (30), the elbow tube can be bent.
- If you stretch the elbow tube, it is returned to its position.

#### Using the cleaning head and Accessory Nozzles (depending on model)

Fit the large cleaning head onto the end of the tube.

• The 2- position head (7) is equipped with a pedal (8) which allows you to alter its position according to the type of floor to be cleaned.

Hard floor position (tiles, parquet floors...). Press on the pedal to lower the brush.

- Carpet or rug position. Press on the pedal to lift the brush up.
- Hard Floor Nozzle (31) Efficient cleaning of hard floors (wood, linoleum,etc.)
- Turbine brush nozzle (32)
  - Cleaning turbine brush nozzle
    Press the button on the rear side of the nozzle to separate the air cover.
     Use the dusting brush & crevice tool to vacuum clean the brush and fan.
- Crevice Tool (9)

For vacuuming in those normally inaccessible places i.e. reaching cobwebs, or down the side of a sofa!

• Dusting brush (10)

For vacuuming picture frames, furniture outlines, books and other uneven objects.

Upholstery Nozzle (11)

For vacuuming uphostery,mattresses,etc. The thread collectors help to pick up the threads and fluff.

#### How to plug in and use

Pull out the supply cord to the desired length and plug into the socket.

Press button (12) to start the vacuum cleaner. To stop it press the button (12) again.

#### Adjusting the power level

• Electronic power control (27)

MIN: Low power

MAX: Full power

#### Park-System (17)

For short breaks during vacuuming, for example to move a small piece of furniture or a rug, use the "Park system" to support the flexible hose and cleaning head.

#### Storage (18)

When you have swiched off and unplugged the appliance, press the button (13) to automatically rewind the cord.

You can move or store your appliance in a vertical positin by sliding the hook on the underside of the appliance.

#### Changing the dust bag

The dustbag needs changing when the cleaner is set to maximum power and the cleaner head window (19) is completely coloured red.

Even if the dustbag does not appear to be full at this stage. it should be changed, as very fine dust can clog up the pores of the dust bag.

- Turn off the appliance and unplug it.
- Open the cover by pressing the hook (20) and lifting it up until it snaps into place.
- Turn off the appliance and unplug it.
- Open the cover by pressing the hook (20) and lifting it up until it snaps into place.

Your appliance is equipped with either a paper dust bag (21) or a fabric dust bag (26) (depending on model.)

- Take hold of the dust bag by the handle and pull. Remove the bag and throw it away.
- To refit a new bag push the cardboard support of a new bag into the bag mount (22) until it will go to further.

If your appliance is fitted with a fabric dust bag (26) follow the instructions as follows: Pull the clip (36) out and empty the fabric dust bag, then set the clip back and push it until it can close the dust bag completely. Do not wash the fabric dust bag.

**Note:** as the appliance is fitted with a safety device which checks that the bag is in place you cannot close the lid if the bag is not fitted correctly.

#### Cleaning the motor filter

The motor filter is situated inside the appliance between the dust bag and the motor. Each time that you change the air outlet filter we advise you to remove the motor filter (23) and clean it by tapping to remove the dirt and then replacing it in the vacuum cleaner.

#### Cleaning the air outlet filters

Depending on the model you have chosen your appliance is equipped with different types of filters: foam filter, electrostatic filter or washable HEPA filter (24).

- To change the filter or wash the HEPA filter (24) Press the button (25) down, the exhaust filter cover (38) is open, take the HEPA filter (24) out.
- To replace the cover after changing or cleaning the filter, insert the cover (38) by Pressing the exhaust filter cover (38) untill the button locks the cover.

- The foam filter should be cleaned regularly by tapping it to remove the dirt.
- The electrostatic filter should be changed regularly. (approximately every 6 bag changes).
- The washable HEPA filter should be cleaned with cold and running water at least once a year.
  - Do not use the brush.
  - Allow HEPA filter to dry in a shaded place for a day.

# What to do if your appliance does not work?

Check that the appliance is correctly plugged in and that the electrical socket is working.

# What to do when the suction performance reduces?

- Stop the appliance and unplug it.
- Check that the tubes, flexible hose and cleaning tool are not blocked.
- Check that the dust bag is not full. Replace if necessary.
- Check that the air outlet filter is not blocked. Replace if necessary.

#### Як використовувати

#### з'єднання гнучкогошланга

Спочатку штовхають пилезахисний чохол (37) вгору, він фіксується. Потім штовхніть кінець головки (1) на гнучкому шлангу (2) в пункті прикріплення на вакуумному прибиральнику. Щоб видалити гнучкий шланг з вакуумного прибиральника, натискають кнопку (3), розташовану на голівці, потім тягнуть вгору.

#### Збірка труби (залежно від моделі)

- пластикова або металева труба (4)
- сумістіть разом дві трубки, злегка скрутивши.
- телескопічна трубка (5)
- штовхніть клямку (6) вперед.
- надання трубці необхідну довжину.
- відпустіть клямку для замикання.

#### • Коліно труби (29)

Коліно труби використовується для легкого чищення під диваном, столом і ліжком.

- Помістіть коліно труби на кінці телескопічної трубки і візьміться за рукоять.
- Якщо ви тягнете за клямку (**30**), коліно труби може бути зігнуте.
- Якщо ви потягнете за коліно трубу, це повернено його позиції.

#### Використання протиральних головки

і додаткових насадок (залежно від моделі) Помістіть велику протиральну головку на кінці трубки.

- Головка (7) 2-позиції обладнана педаллю (8), яка дозволяє вам змінювати її позицію згідно виду поверхні, яка чиститься. Тверда позиція поверхні (плитки, паркетні підлога...).
- Килим або позиція килима. Натисніть на педалі, щоб підняти щітку.
- Насадки для твердой поверхні (31) Ефективне очищення твердих поверхонь (деревина, лінолеум, і т.п.)
- Насадка турбінної щітки (32)
- Чищення насадкою з турбінною щіткою Натискають кнопку на тильній стороні насадки, щоб відокремити повітряний чохол. Використовуйте щітку витирання пилу і інструмент щілини до вакуумного очищення щітки і її обдування.

#### • Інструмент щілини (9)

Для прибирання пилососом в недоступних місцях, тобто, досягаючи павутин, або на нижній стороні дивана!

- Витираюча щітка (10) Для прибирання пилососом картинних рамок, контурів меблів, книг і інших нерівних об'єктів.
- Насадка для оббивки (11) Для прибирання пилососом оббивки, матраців, і т.п. Збирачі ниток допомагають піднімати нитки і пух.

#### Як включити і використовувати

Витягніть шнур постачання до бажаної довжини і вставте в гніздо. Натисніть кнопку (12), щоб запустити вакуумного прибиральника. Щоб зупинити це натискають кнопку (12) знову.

#### Наладка рівня потужності

• Електронний контроль за пожністю (27) МІН: Низька потужність МАКС: Повна потужність

#### Паркова система (17)

Для коротких перерв протягом прибирання пилососом, наприклад, щоб перемістити маленькі меблі або килим, використовують паркувальну систему, щоб підтримувати гнучкий шланг і протиральну головку.

#### Зберігання (18)

Коли ви вимкнули і незакупорили побутовий прилад, натискають кнопку (13), щоб автоматично перемотати шнур. Ви можете перемістити або залишити ваш побутовий прилад у вертикальній позиції, зачепивши за крюк на нижній стороні побутового приладу.

#### Заміна мішка з пилом

Мішок з пилом потребує заміни, колипилосос встановлюється на максимальну потужність, і головне очисне вікно (19) – цілком червоного кольору. Навіть якщо мішок з пилом, здається, не повним на цій стадії. Його потрібно замінити, оскільки дуже прекрасний пил може закупорити пори мішка.

- Поверніть побутовий прилад і відключіть його.
- Відкрийте кришку надавлюванням на крюк (20) і підняттям його до тих пір, поки він клацне на місці.

- Вимкніть побутовий прилад і відключіть його.
- Відкрийте кришку надавлюванням на крюк (20) і підняттям його до тих пір, поки він клацне на місці.

Ваш побутовий прилад обладнаний або паперовим мішком для пилу (21) або тканевим мішком для пилу (26) (залежно від моделі.)

- Візьміть мішок з пилом за ручку і потягніть. Висмикніть мішок і викиньте його.
- Щоб поставити новий мішок штовхають картонну підтримку нового мішкав вгору (22) до тих пір, поки він цілком зайде в пилосос.

#### Якщо ваш побутовий прилад

використовує фабрічний мішок (26) тканевого пилу слідуйте за інструкціями як вказано нижче: Витягніть зажим (36) і порожній тканевий мішок з пилом, потім нахиліть зажим назад і штовхайте його, поки він зможе закрити міок для з пилом цілком. Не мийте мішок тканевого пилу. Примітка: оскільки побутовий приладіз запобіжником, який перевіряє, що сумка є на місці, ви не зможете закрити кришку, якщо мішок нерозташований правильно.

#### Чистка двигуна фільтра

Моторний фільтр розташований усередині побутового приладу міжмішком для пилу і двигуном. Кожного разу, коли ви змінюєте фільтр виходу повітря, ми радимо вам переміщувати моторний фільтр (23) і чистити його стукаючи, щоб перемістити бруд, а потім перемістити його у вакуумному прибиральнику.

#### Чистка фільтрів виходу повітря

Залежно від моделі, яку ви обрали, ваш побутовий прилад обладнаний різними видами фільтрів: фільтр піни, електростатичний фільтр або не линяючий фільтр Хєпа (24).

 змінюйте фільтр або мийте фільтр Хєпа
 (24) натисніть кнопку (25), при відкритій кришці використаного фільтру вийміть Хєпа фільтр (24).

- Замінюють кришку після заміни або очищення фільтру, вставляють кришку (38) надавлюючи кришку використаного фільтру (38), поки кнопка не замикне кришку.
- Фільтр піни потрібно чистити регулярно стукаючи це, щоб перемістити грязь.
- електростатичний фільтр потрібно змінювати регулярно. (приблизно через кожні 6 замін мішка для пилу).
- не линяючий фільтр Хєпа потрібно чистити холодною і проточною водою як мінімум раз у рік.
- Не використовуйте щітку.
- Дозволяється фільтру Хєпа сохнути в затемненному місці протягом дня.

# Що робити, якщо ваш побутовий прилад не працює?

Перевірте, що побутовий прилад правильно включено і що електричне гніздо працює.

# Що зробити, коли скорочується всмоктувальна властивість?

- Зупиніть побутовий прилад і відключаютьйого.
- Перевірте, що трубка, гнучкий шланг і протиральний інструмент не заблоковані.
- Перевірте, що мішок для пилу не повний. Замініть, якщо необхідно.
- Перевірте, що фільтр виходу повітря не заблокований. Замініть, якщо необхідно.

#### Disposal of your old appliance



- 1. When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.
- 2. All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
- 3. The correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.
- 4. For more detailed information about disposal of your old appliance, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product.

#### Утилізація старого обладнання



- Символ на приладі, що зображає перекреслене відро для сміття на колесах, означає, що на виріб поширюється Директива 2002/96/ЕС.
- Електричні та електронні прилади повинні утилізовуватись не разом з побутовим сміттям, а через спеціальні місця, вказані урядовими або місцевими органами влади.
- Правильна утилізація старого обладнання допоможе запобігти потенціальне шкідливий вплив на навколишню середу і здоров'я людини.
- Для отримання більш детальної інформації про старе обладнання звертайтесь до адміністрації міста, служби, що займається утилізацією, або до магазину, де була куплена продукція.



. .